

தெண்ணீர் அடுபற்கை ஆயினும் தாள்தந்தது
உண்ணலின் ஊங்கினிய தில்.

குறள் #1065

#KalviApp

1. தெளிந்த நீர் போல் சமைத்த கூழே ஆனாலும், முயற்சியால் கிடைத்ததை உண்பதைவிட இனிமையானது வேறொன்றும் இல்லை.
2. நீரே மிகுதியாக இருக்கச் சமைக்கப்பட்ட கஞ்சியே என்றாலும், உழைத்த வரவில் உண்பதைக் காட்டிலும் மேலான மகிழ்ச்சி இல்லை.

Even thin gruel is ambrosia to him who has obtained it by labour.

1. மு.வரதராசனார் 2. சாலமன் பாப்பையா